

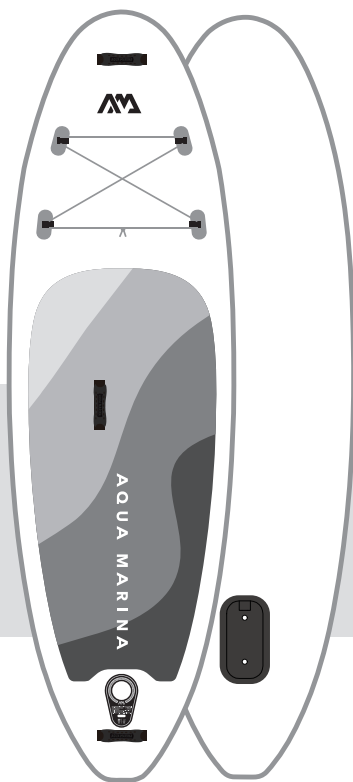


AQUA MARINA

EN

# INFLATABLE STANDUP PADDLE BOARD **USER MANUAL**

VIBRANT



QUESTIONS? PROBLEMS? MISSING PARTS?  
Please email or visit: [service.ca@orpc.com.cn](mailto:service.ca@orpc.com.cn)  
[www.aquamarina.com/support](http://www.aquamarina.com/support)

**PLEASE DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE STORE**

# INFLATABLE STANDUP PADDLE BOARD



For your own safety and that of your equipment, make sure to take the following precautions.

Failure to follow warning notices and instruction may result in property damage, serious injury or death.

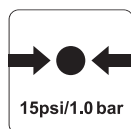
## GENERAL PADDLING INFORMATION

This manual has been compiled to help you operate your Inflatable Stand Up Paddle Board (Hereinafter referred to as SUP) with safety and pleasure. It contains details of the SUP, the equipment supplied, and information on their operation. Please read it carefully and familiarize yourself with the SUP before using it.

## SAFETY

There is a risk of serious injury or death from drowning. Paddle sports can be very dangerous and physically demanding. The user of this product acknowledges, understands, and assumes the risks involved in paddle sports. Observe the following warning labels and safety standards carefully whenever using this product.

## WARNING LABELS



### ATTENTION / DANGER / WARNING

- Design working pressure
- No protection against drowning

**Warning:** Not a lifesaving device.

Never leave children unattended.

Use only under competent supervision.

Avoid storage or exposure to extreme heat or prolonged direct sunlight to prevent damage.

### CN-ORP

#### Item No. / No d'article.:

Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd  
1699 Daye Road, Fengxian, Shanghai, China 201402  
1699, Route Daye, Fengxian, Shanghai, Chine 201402

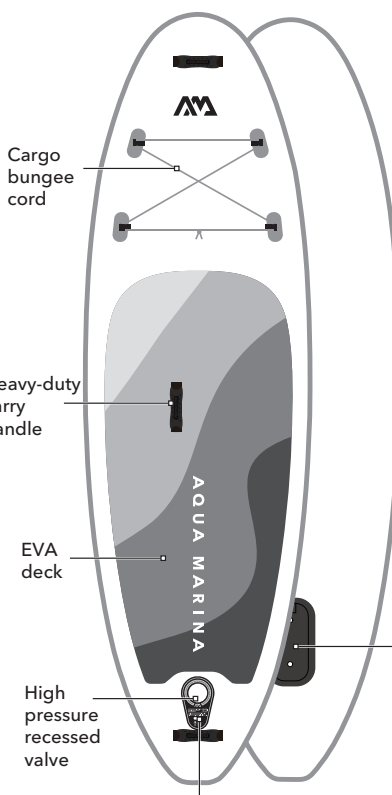

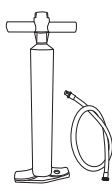

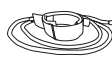



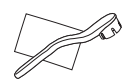
### PRODUCT SERIAL NUMBER

- Item No.
- Manufacturer information

## SPECIFICATIONS

Model	Size	Net Weight	Max. Payload
VIBRANT	244 x 71 x 10 cm / 8'0" x 28" x 4"	5.4 kg / 11.9 lbs	60 kg / 132 lbs

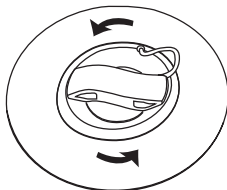
## ACCESSORIES

 <p>Cargo bungee cord</p> <p>Heavy-duty carry handle</p> <p>EVA deck</p> <p>High pressure recessed valve</p> <p>D-ring</p> <p>Fin Box</p> <p><b>Actual configuration may vary upon different models.</b></p>	Zip Backpack	
	Double-action Pump	
	Slide-in Center Fin	
	Leash	
	Paddle	
	Phone Dry Bag	
	Cargo Bungee Cords	
	Repair Kit	

# INSTRUCTION FOR ASSEMBLING AND DISASSEMBLING

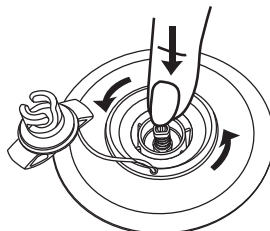
## INFLATION

1

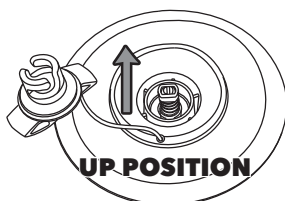


Open the valve cap by twisting counter-clockwise. Ensure the valve is clear from debris, sand, or dirt before releasing.

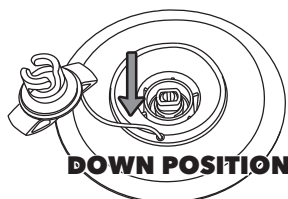
2



Push valve button in and turn 90 degrees.

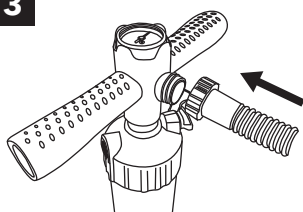


Valve button popping up to the "UP position" for inflation.

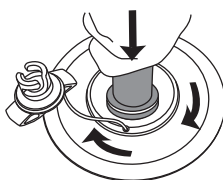


Valve button locked in "DOWN position" for deflation.

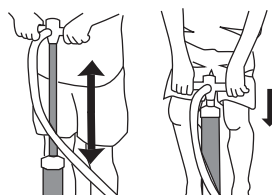
3



**Attach** - Attach the pump hose to the pump and secure it tightly.

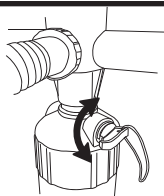


**Connect** - Attach the end of the pump hose to the valve and twist 45° clockwise to lock in place.

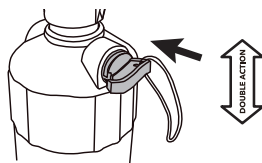


**Save Effort** - As pressure builds, keep arms extended and bend the knees to power for less effort.

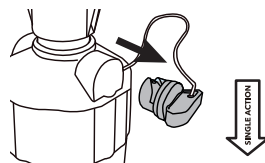




## LIQUID AIR V1

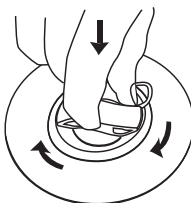
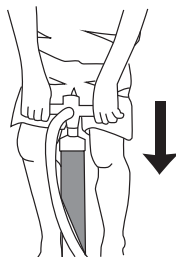


**Fast Inflation** - Use **DOUBLE ACTION** position by closing the air-tap to pump the board up to 7-10 psi.



**Easy Inflation** - Switch to **SINGLE ACTION** position by removing the air-tap for easier inflation.

4



12psi minimum for proper inflatable boards operation and 15psi maximum. Over inflation will void your warranty.

**Max. Pressure** - Keep pumping the board until you reach 15 psi. After inflation, return the valve cover and tighten in clockwise direction to lock in place.

**Note:** Gauge will not respond until reaching 4psi. Just keep pumping for 2-3 minutes!



## Warning:

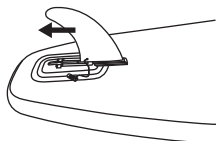
Do not leave your board under direct sunlight as this may cause over-inflation. Please keep the board under shade when not in use with a working pressure **NO MORE THAN 10psi**, or leave your board in a cool dry place. Remember to check the air pressure before and after use, and deflate your board when necessary.

## PRECAUTION & TIPS

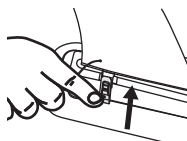
- Electric Pumps can be used to inflate board up to 80-90%. However, the remaining pressure required should be achieved by using the hand pump to avoid over-inflation.
- Do not use air compressors as this voids warranty of board.
- Before long trips, ensure the board has been inflated and has maintained pressure for a minimum of 24 hours.

## FIN INSTALLATION

### Slide-in Center Fin System

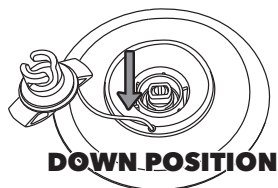
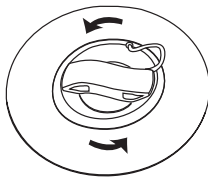


**SLIDE** - Slide in the large center fin to the fin box.

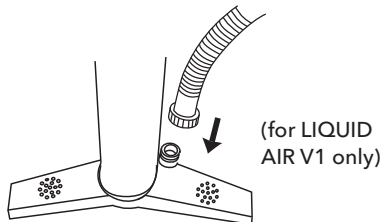
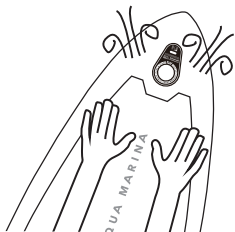


**INSERT** - Insert the push-in pin.

## DEFLATION



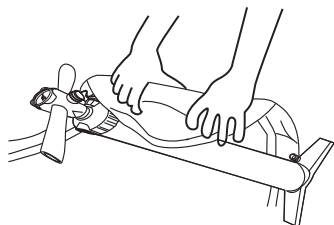
**Valve Open** - Open the valve cap and twist the valve button for "DOWN POSITION". Ensure the valve is clear from debris, sand, or dirt before releasing.



**Deflate (by hands)** - Roll the board from nose to tail to squeeze the air out.

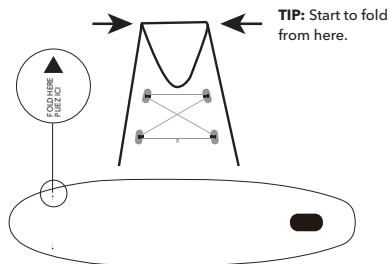
or

**Deflate (by pump)** - Use the pump on "DEFLATE" position.

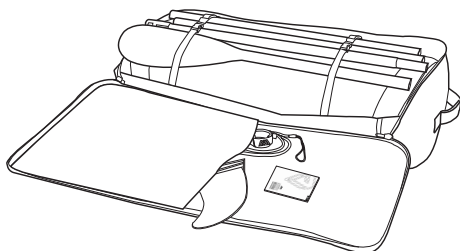


**Roll** - Roll the board around the pump. Make sure the pump is settled in the middle.

or



**Roll** - Follow the folding line indication for first fold, and roll the board from nose to tail.



**Pack** - Use the webbing strap to secure the neatly rolled board in place, but do not overtighten the strap. Place the accessories in the pocket.

## PADDLE ASSEMBLY



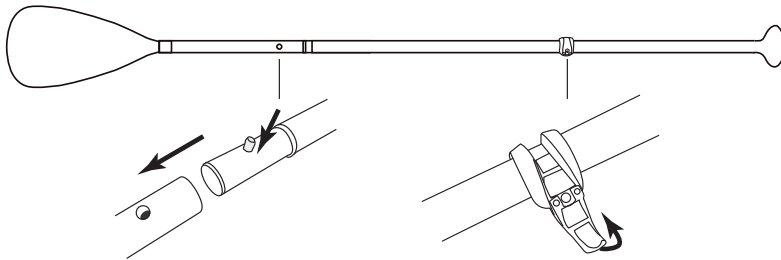
**Correct**



**Incorrect**

Front

Front



### **SPRING PIN SYSTEM**

Secure spring pin.

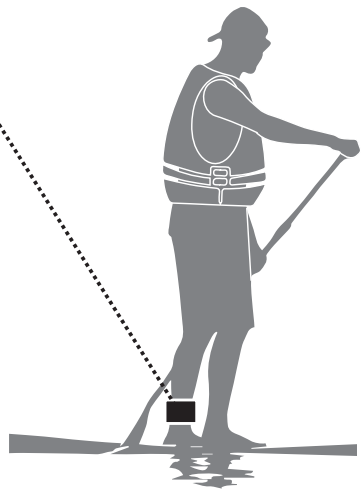
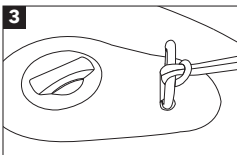
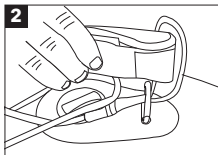
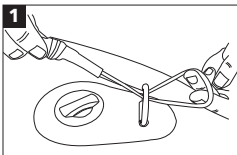
### **CLAMP SYSTEM**

Adjust tightness by rotating the hasp to reduce any play.

**NOTE:** Always drain the water left in the paddle shaft after each use.  
This paddle is a Class B paddle and is for recreational use only.

## HOW TO WEAR A SAFETY LEASH

### **ANKLE LEASH**



## HOW TO TAKE CARE OF ISUP BOARD

### DO'S

#### CLEANING

Clean the board after each use with freshwater and mild soap.



#### KEEP IT DRY

Dry the board after each use, especially before storing to avoid mold damage.



#### FREQUENT USE

Use the board frequently as long-term storage may cause adhesive failure.



#### REGULAR MAINTENANCE

Regularly check for cracks, scrapes, or any other issues and repair if necessary.



### DON'TS

#### DON'T USE AN AIR COMPRESSOR

You can easily over-inflate the board by using an air compressor and void the warranty.



#### NO DRAGGING

Don't drag the board as sharp debris may puncture it.



#### AVOID DIRECT SUNLIGHT

Keep the board under shade when not in use with a working pressure less than 50%-60% of the max. air pressure.



#### AVOID TEMPERATURE EXTREMES

Keep the boards sheltered away from temperature extremes and humidity. Store at room temperature between 0°C - 40°C (32°F - 104°F).



## FAQs (Frequently Asked Questions)

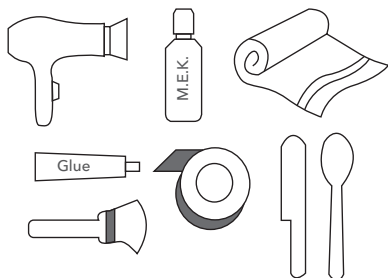
#### **Q: How much air should I pump into my board, and how long does it take to inflate?**

A: The maximum pressure is 15 psi. Exceeding this limit may cause over-inflation and damage. Inflation takes approximately 8-12 minutes, depending on the board size and weather conditions.

#### **Q: When detaching the pump from the board, the air starts to release from the valve. How do I stop this from happening?**

A: The air is releasing as the valve spring pin has been left in the deflating position. Simply push down and turn the pin until it lifts up into the inflation position and stops air from releasing; continue to inflate the board until up to pressure.

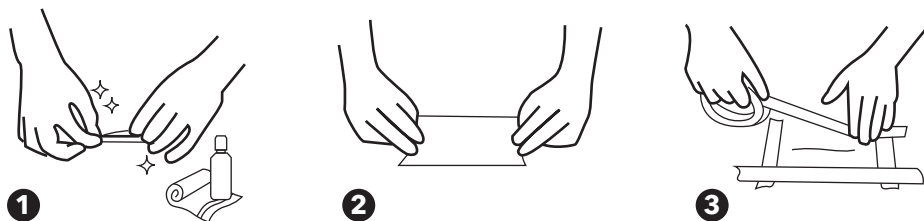
# HOW TO REPAIR A CUT OR PUNCTURE IN YOUR INFLATABLE BOARD



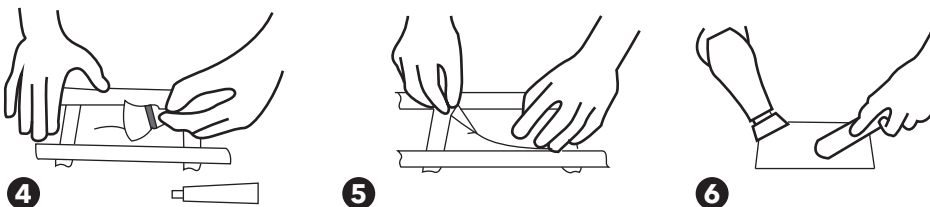
## SUPPLIES REQUIRED

- Glue (AQUASEAL® is recommended)
- Acetone or Methyl Ethyl Ketone (M.E.K.)
- Hairdryer
- Brush
- Tape
- Spatula or spoon
- Towel

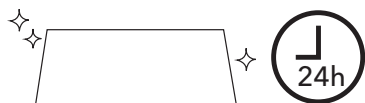
(Not provided in the SUP board package)



1. Clean the area around the cut or puncture using acetone or M.E.K.
2. Draw the outline of the patch using chalk or pencil (do not use ink).  
Cut the patch, cover the cut or puncture with approximately 2.5cm (1 inch) overlap on all sides.
3. Apply tape along the outline of the patch. This will prevent the glue from spreading outside the patch area.



4. Apply glue on both the board and patch using a brush or other applicator. Make sure the glue is spread evenly and completely over the board and patch. Let the glue dry for 1 minute.
5. Apply the patch starting on one side and move towards the other side. Be careful not to trap any air bubbles.
6. Use a hairdryer to gently heat the area to ensure a good bond between the patch and the board. Use a metal spatula or spoon and firm pressure to ensure a good bond and to remove any air bubbles.



**Allow the glue to cure with the board  
un-inflated for 24 hours prior to use.**

# EMBRACE SUMMER WITH YOUR INFLATABLE SUP: ESSENTIAL TIPS

As you enjoy your time on the water in summer, it's important to keep in mind a few essential tips. Protect your board from sun exposure, stay hydrated, and plan your outings to avoid peak heat. These small steps will help ensure your paddling experience is safe and enjoyable all season.

## CARE FOR YOUR SUP

### AVOID PROLONGED SUN EXPOSURE

Direct sunlight can cause your SUP to overinflate, leading to potential damage. Store your SUP in the shade or cover it with a sunshade when not in use.

### LOWER INFLATION PRESSURE

- In hot weather, it's advisable to keep your SUP's inflation pressure between 10-12 psi. This reduces the risk of damage due to thermal expansion.
- Regularly check the pressure, especially after prolonged sun exposure.

### PROTECT THE FINS

- Fins are crucial for stability. Avoid dragging your SUP or standing on it with the fins down, as this can cause damage.
- Install the fins **just before entering the water** to avoid unnecessary wear.



### MAINTAIN YOUR SUP

- Rinse your SUP with fresh water after each use, especially around the valve and fin areas, to prevent salt and sand buildup.
- Store it partially deflated in a cool, dry place to prevent mold and extend its lifespan.

## CARE FOR YOURSELF

### STAY HYDRATED

Extended exposure to the sun can lead to dehydration. Always carry plenty of water and drink regularly. Wear protective gear and apply sunscreen to avoid sunburn.

### MIND THE WATER AND WEATHER

- Even in summer, water temperatures can be cool, especially in the morning or evening. Test the water before diving in, and avoid prolonged exposure to cold water.
- Always check the weather forecast to steer clear of storms or high winds.

### PLAN YOUR ACTIVITIES WISELY

Avoid the midday heat (from noon to 3 PM) when planning your SUP sessions. Early mornings or late afternoons offer cooler temperatures and a more enjoyable experience.

## CARE FOR THE ENVIRONMENT

### KEEP WATERWAYS CLEAN

Never leave trash behind. Take all your waste back to shore to keep the waterways pristine and beautiful for everyone.

### PROTECT AQUATIC LIFE

Be mindful of delicate ecosystems like coral reefs and wildlife habitats. Avoid paddling over sensitive areas to minimize disruption to the natural environment.

With these tips in mind, you can confidently navigate your summer SUP adventures, ensuring both safety and sustainability. Enjoy your time on the water, and remember to stay cool and protected!

## WARRANTY

**1  
YEAR**

AM warrants this product to be free from major defects in material or workmanship to the original purchaser for a period of **1-year** (board ONLY) from the date of purchase. This warranty is subject to the following limitations.

1. The warranty is valid only when this product is used for normal recreational activities and does not cover products used in rental or school operations.
2. AM will make the final warranty determination, which may require inspection and/or photos of the equipment, which clearly show the defect(s). If necessary, this information must be sent to the AM distributor in your country with prepaid postage. Product can be returned only if a return authorization number is given in advance by the AM distributor. The return authorization number must be clearly labelled on the outside of the package, or it will be refused.
3. If a product is deemed to be defective by AM, the warranty covers the repair or replacement of the defective product only. AM will not be responsible for any costs, losses, or damages incurred as a result of loss or misuse of this product.
4. This warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, neglect, normal wear and tear including, but not limited to punctures, damage due to excessive heat exposure, damage caused by improper handling and storage, damage caused by use in waves or shore break, board breakage caused by filling or crashing in surf conditions, or damage caused by anything other than defects in material and workmanship.
5. This product must not be modified and/or fitted with a motor except AM BlueDrive power fin.
6. This product must not be used in excess of the manufacturers recommended maximum load capacity.
7. This warranty is void if any unauthorized repair, change or modification has been made to any part of the equipment.
8. The warranty for any repaired or replacement equipment is good from the date of the original purchase only.
9. The original purchase receipt must accompany all warranty claims. The name of the retailer and date of purchase must be clear and legible.
10. There are no warranties that extend beyond the warranty specified here in.



**WARNING**

**This product is designed in accordance with standards for a specific use. Any modifications or transformations higher than that indicated by the manufacturer could result in serious risks for the user and will void the warranty.**



## WARRANTY REGISTRATION CARD

Date of Purchase. \_\_\_\_\_ (DD/MM/YEAR)

Invoice Number \_\_\_\_\_

### INFORMATION

Customer's Name \_\_\_\_\_

Customer's Address \_\_\_\_\_

Phone Number \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Where Purchased \_\_\_\_\_

Product Model \_\_\_\_\_

Product Serial Number \_\_\_\_\_

### MANUFACTURER

ORIENTAL RECREATIONAL PRODUCTS (SHANGHAI) CO., LTD

ADDRESS: 1699 Daye Road, Fengxian, Shanghai, China 201402

E-MAIL: [service.ca@orpc.com.cn](mailto:service.ca@orpc.com.cn)

[www.aquamarina.com/support](http://www.aquamarina.com/support)





AQUA MARINA

FR

# PLANCHE À PAGAIE GONFLABLE **MANUEL D'UTILISATION**

VIBRANT



DES QUESTIONS ? DES PROBLÈMES ?  
DES PIÈCES MANQUANTES?  
Veuillez nous écrire ou visiter: [service.ca@orpc.com.cn](mailto:service.ca@orpc.com.cn)  
[www.aquamarina.com/support](http://www.aquamarina.com/support)

NE PAS RENVOYER AU MAGASIN

## PLANCHE À PAGAIE GONFLABLE



Pour votre sécurité et celle de votre équipement, assurez-vous de respecter les précautions suivantes.

Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou même la mort.

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA PRATIQUE DE LA PAGAE

Ce manuel a été rédigé afin de vous aider à utiliser votre planche à pagaie gonflable (ci-après appelée SUP) de façon sécuritaire et agréable.

Il contient les détails de la SUP, l'équipement fourni et les informations relatives à son utilisation.

Veuillez le lire attentivement et vous familiariser avec la SUP avant de l'utiliser.

### SÉCURITÉ

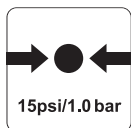
Il existe un risque de blessures graves ou de décès par noyade.

Les sports de pagaie peuvent être très dangereux et physiquement exigeants.

L'utilisateur de ce produit reconnaît, comprend et assume les risques liés à la pratique des sports de pagaie.

Veuillez lire et suivre attentivement les étiquettes d'avertissement et les normes de sécurité chaque fois que vous utilisez ce produit.

### ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT



#### ATTENTION / DANGER / AVERTISSEMENT

- Pression nominale de conception.
- Aucune protection contre la noyade.

**Avertissement:** Ce produit n'est pas un dispositif de sauvetage. Ne laissez jamais les enfants sans surveillance.

Utilisez seulement sous la supervision d'un adulte compétent. Évitez de ranger ou d'exposer le produit à une chaleur extrême ou à un ensoleillement direct prolongé afin de prévenir tout dommage.

#### CN-ORP

##### Item No. / No d'article.:

Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd  
1699 Daye Road, Fengxian, Shanghai, China 201402  
1699, Route Daye, Fengxian, Shanghai, Chine 201402

#### NUMÉRO DE SÉRIE DU PRODUIT

- No d'article.
- Renseignements sur le fabricant.

# SPÉCIFICATIONS

Modèle	Dimensions	Poids net	Charge maximale
VIBRANT	244 x 71 x 10 cm / 8'0" x 28" x 4"	5,4 kg / 11,9 lb	60 kg / 132 lb

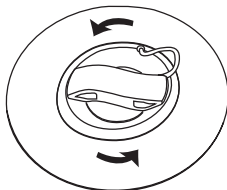
# ACCESSOIRES

<p>Corde élastique de chargement</p> <p>Poignée de transport renforcée</p> <p>Pont en EVA</p> <p>Valve encastrée haute pression</p> <p>Anneau D</p> <p>Boîtier d'aileron</p>	Sac à dos à fermeture éclair	
	Pompe à double action	
	Ailette centrale à glissière	
	Laisse	
	Pagaie	
	Pochette étanche pour téléphone	
	Cordes élastiques de chargement	
	Trousse de réparation	

# INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE ET LE DÉMONTAGE

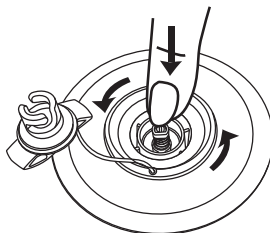
## GONFLAGE

1

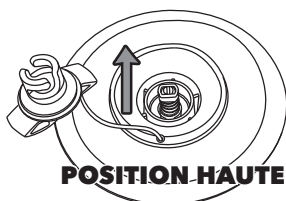


Ouvrez le capuchon de la valve en le tournant dans le sens antihoraire. Assurez-vous que la valve est exempte de débris, de sable ou de saleté avant de la relâcher.

2

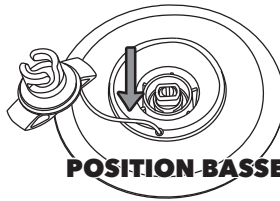


Enfoncez le bouton de la valve et tournez-le de 90 degrés.



**POSITION HAUTE**

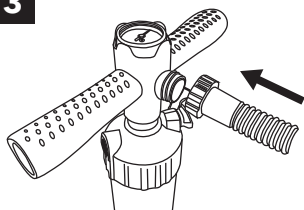
Le bouton de la valve ressort en « POSITION HAUTE » pour le gonflage.



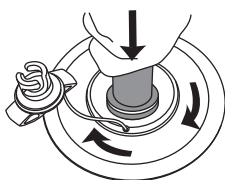
**POSITION BASSE**

Le bouton de la valve verrouillé en « POSITION BASSE » pour le dégonflage.

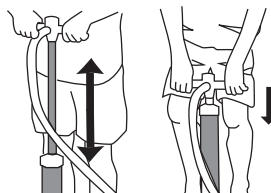
3



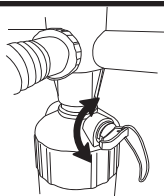
**Fixer** - Fixez solidement le tuyau à la pompe.



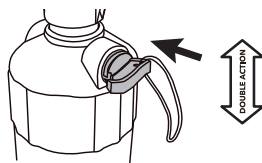
**Raccorder** - Raccordez l'extrémité du tuyau à la valve et tournez de 45° dans le sens horaire pour le verrouiller en place.



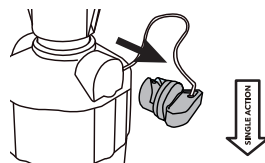
**Moins d'effort** - Lorsque la pression augmente, gardez les bras tendus et pliez les genoux pour fournir de la puissance avec moins d'effort.



## LIQUID AIR V1

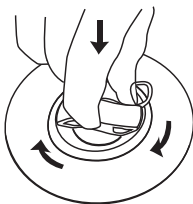
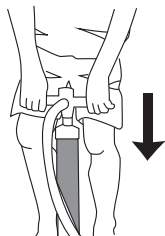


**Gonflage rapide** - Utilisez le mode **DOUBLE ACTION** en fermant l'obturateur d'air pour gonfler la planche jusqu'à 7-10 psi.



**Gonflage facile** - Passez au mode **SIMPLE ACTION** en retirant l'obturateur d'air pour un gonflage plus facile.

4



**Pression maximale** - Continuez à pomper la planche jusqu'à atteindre 15 psi. Après le gonflage, remettez le capuchon de la valve et serrez dans le sens horaire pour le verrouiller en place.



12 psi minimum pour un bon fonctionnement de la planche gonflable et 15 psi maximum. Un surgonflage annulera votre garantie.

**Remarque:** Le manomètre ne réagira pas avant d'atteindre 4 psi. Continuez simplement à pomper pendant 2 à 3 minutes!



## Avertissement:

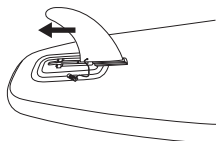
Ne laissez pas votre planche en plein soleil, car cela peut entraîner un surgonflage. Gardez la planche à l'ombre lorsqu'elle n'est pas utilisée avec une pression de service ne dépassant pas 10 psi, ou rangez-la dans un endroit frais et sec. N'oubliez pas de vérifier la pression d'air avant et après utilisation, et dégonflez la planche au besoin.

## PRECAUTIONS ET CONSEILS & TIPS

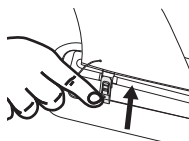
- Les pompes électriques peuvent être utilisées pour gonfler la planche à 80-90 %. La pression restante doit être réalisée avec la pompe manuelle afin d'éviter un surgonflage.
- N'utilisez pas de compresseurs d'air, car cela annulera la garantie de la planche.
- Avant les longs trajets, assurez-vous que la planche a été gonflée et qu'elle a maintenu la pression pendant au moins 24 heures.

## INSTALLATION DE L'AILETTE

### Système d'ailette centrale à glissière

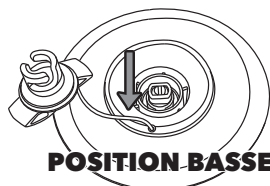
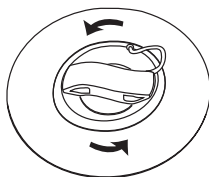


**GLISSER** - Faites glisser la grande ailette centrale dans le boîtier d'ailette.



**INSÉRER** - Insérez la goupille à pousser.

## DÉGONFLAGE

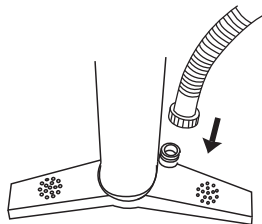


**Ouvrir la valve** - Ouvrez le capuchon de la valve et tournez le bouton de la valve en « POSITION BASSE ». Assurez-vous que la valve est exempte de débris, de sable ou de saleté avant de la relâcher.

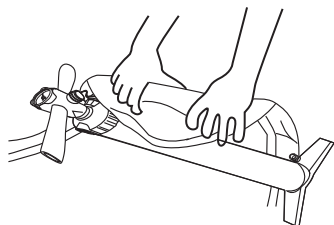


**Dégonfler (à la main)** - Roulez la planche du nez vers la queue pour expulser l'air.

ou

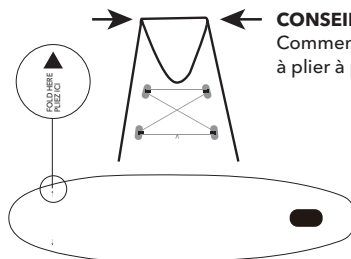


**Dégonfler (avec la pompe)** - Utilisez la pompe en mode « DÉGONFLAGE ».



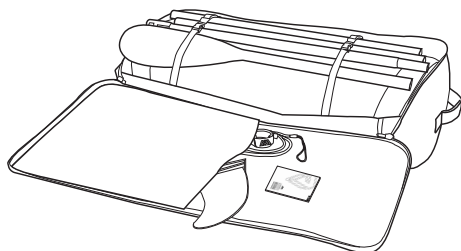
**Roulage** - Roulez la planche autour de la pompe. Assurez-vous que la pompe soit bien centrée.

ou



**CONSEIL:**  
Commencez à plier à partir d'ici.

**Roulage** - Suivez l'indication de la ligne de pliage pour le premier pli, puis roulez la planche du nez vers la queue.



**Emballer** - Utilisez la sangle de maintien pour fixer la planche bien roulée, sans trop serrer la sangle. Placez les accessoires dans la pochette.

## ASSEMBLAGE DE LA PAGAIE



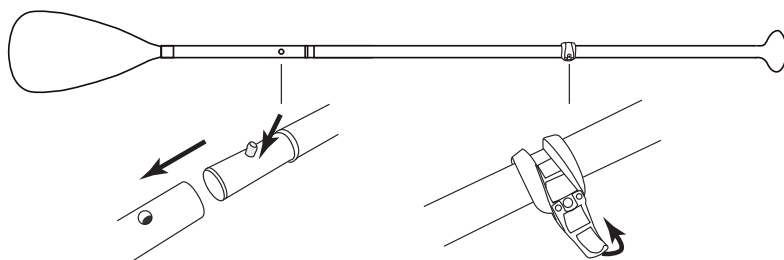
Correct



Incorrect

Avant

Avant



### SYSTÈME À GOUPILLE À RESSORT

Fixez la goupille à ressort.

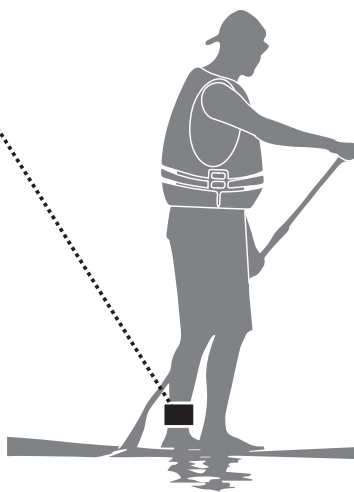
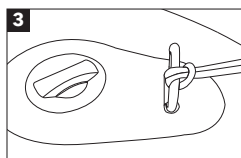
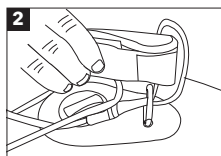
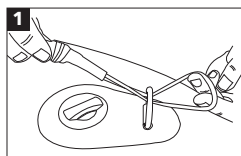
### SYSTÈME À SERRURE

Ajustez la tension en tournant le fermoir afin de réduire tout jeu.

**REMARQUE:** Videz toujours l'eau qui reste dans le manche de la pagaie après chaque utilisation. Cette pagaie est de classe B et destinée uniquement à un usage récréatif.

## COMMENT PORTER UNE LAISSE DE SÉCURITÉ

### LAISSE DE CHEVILLE



# COMMENT ENTREtenir VOTRE PLANCHE ISUP

## À FAIRE

### NETTOYAGE

Nettoyez la planche après chaque utilisation avec de l'eau douce et un savon doux.



### GARDER AU SEC

Séchez la planche après chaque utilisation, surtout avant de l'entreposer, afin d'éviter les dommages causés par la moisissure.



### UTILISATION FRÉQUENTE

Utilisez la planche régulièrement, car un entreposage prolongé peut entraîner un décollement des adhésifs.



### ENTRETIEN RÉGULIER

Vérifiez régulièrement la présence de fissures, d'éraflures ou de tout autre problème, et réparez-les au besoin.



## À NE PAS FAIRE

### NE PAS UTILISER DE COMPRESSEUR D'AIR

L'utilisation d'un compresseur d'air peut facilement provoquer un surgonflage de la planche et annuler la garantie.



### NE PAS TRAÎNER LA PLANCHE

Ne traînez pas la planche, car des débris pointus pourraient la percer.



### ÉVITEZ LA LUMIÈRE DIRECTE DU SOLEIL

Gardez la planche à l'ombre lorsqu'elle n'est pas utilisée, avec une pression de fonctionnement inférieure à 50 %-60 % de la pression d'air maximale.



### ÉVITEZ LES VARIATIONS DE TEMPÉRATURE EXTRÊMES

Gardez les planches à l'abri des températures extrêmes et de l'humidité. Entreposez-les à température ambiante, entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F).



## FAQ (Foire aux questions)

**Q: Quelle quantité d'air dois-je pomper dans ma planche et combien de temps cela prend-il pour la gonfler ?**

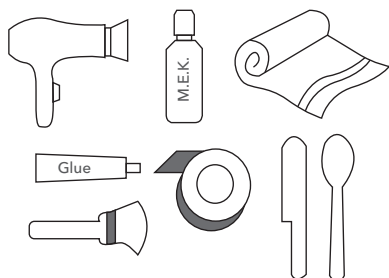
R: La pression maximale est de 15 psi. Dépasser cette limite peut entraîner un surgonflage et endommager la planche. Le gonflage prend environ 8 à 12 minutes, selon la taille de la planche et les conditions météorologiques.

**Q: Lorsque je débranche la pompe de la planche, l'air commence à s'échapper par la valve. Comment puis-je éviter cela ?**

R: L'air s'échappe parce que la goupille à ressort de la valve est restée en position de dégonflage. Appuyez simplement vers le bas et tournez la goupille jusqu'à ce qu'elle remonte en position de gonflage pour empêcher l'air de s'échapper. Continuez ensuite à gonfler la planche jusqu'à atteindre la pression souhaitée.

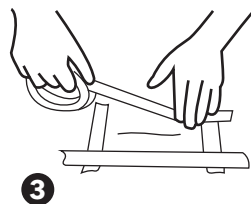
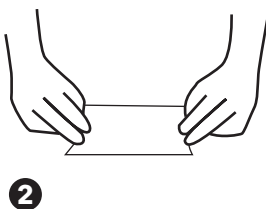


# COMMENT RÉPARER UNE COUPURE OU UNE PERFORATION SUR VOTRE PLANCHE GONFLABLE

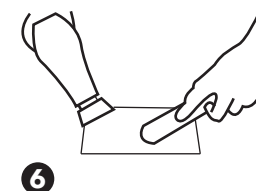
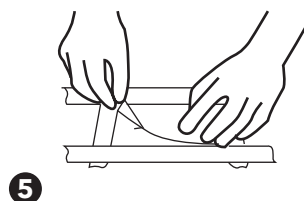
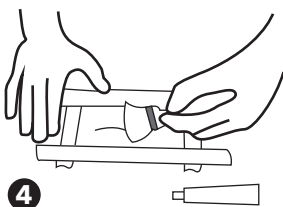


## FOURNITURES REQUISES

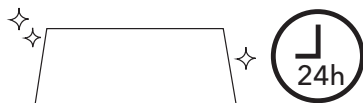
- Colle (l'utilisation de AQUASEAL® est recommandée)
  - Acétone ou méthyléthylcétone (M.E.K.)
  - Séchoir à cheveux
  - Pinceau
  - Ruban adhésif
  - Spatule ou cuillère
  - Serviette
- (Non inclus dans l'emballage de la planche SUP)



1. Nettoyez la zone autour de la coupure ou de la perforation à l'aide d'acétone ou de M.E.K.
2. Tracez le contour de la rustine à l'aide d'une craie ou d'un crayon (n'utilisez pas d'encre). Découpez la rustine, puis couvrez la coupure ou la perforation avec un chevauchement d'environ 2,5 cm (1 po) sur tous les côtés.
3. Appliquez du ruban adhésif le long du contour de la rustine. Cela empêchera la colle de se répandre à l'extérieur de la zone de réparation.



4. Appliquez de la colle sur la planche et sur la rustine à l'aide d'un pinceau ou d'un autre applicateur. Assurez-vous que la colle est répartie uniformément et complètement sur les deux surfaces. Laissez sécher la colle pendant 1 minute.
5. Appliquez la rustine en commençant d'un côté et progressez vers l'autre. Faites attention de ne pas emprisonner de bulles d'air.
6. Utilisez un séchoir à cheveux pour chauffer doucement la zone et assurer une bonne adhérence entre la rustine et la planche. Utilisez une spatule métallique ou une cuillère et exercez une pression ferme pour bien fixer et éliminer les bulles d'air.



**Laissez la colle sécher pendant 24 heures avec la planche dégonflée avant toute utilisation.**

# PROFITEZ DE L'ÉTÉ AVEC VOTRE PLANCHE SUP GONFLABLE: CONSEILS ESSENTIELS

Lorsque vous profitez de vos sorties sur l'eau pendant l'été, il est important de garder en tête quelques conseils essentiels. Protégez votre planche de l'exposition au soleil, restez bien hydraté et planifiez vos sorties pour éviter les heures de grande chaleur. Ces simples précautions vous aideront à vivre une expérience de pagayage agréable et sécuritaire tout au long de la saison.

## ENTRETIEN DE VOTRE SUP

### ÉVITEZ L'EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL

La lumière directe du soleil peut provoquer un surgonflage de votre SUP, entraînant des dommages potentiels. Entreposez votre SUP à l'ombre ou couvrez-le avec une toile lorsque vous ne l'utilisez pas.

### RÉDUISEZ LA PRESSION DE GONFLAGE

- Par temps chaud, il est conseillé de maintenir la pression de votre SUP entre 10 et 12 psi afin de réduire les risques de dommages causés par la dilatation thermique.
- Vérifiez régulièrement la pression, surtout après une exposition prolongée au soleil.

### PROTÉGEZ LES AILERONS

- Les ailerons sont essentiels à la stabilité. Évitez de traîner votre SUP ou de vous tenir dessus lorsque les ailerons sont vers le bas, car cela peut causer des dommages.
- Installez les ailerons **juste avant d'entrer dans l'eau** afin d'éviter une usure inutile.



### ENTRETENEZ VOTRE SUP

- Rincez votre SUP à l'eau douce après chaque utilisation, en insistant particulièrement autour de la valve et des ailerons, pour prévenir l'accumulation de sel et de sable.
- Entreposez-le partiellement dégonflé dans un endroit frais et sec pour prévenir la moisissure et prolonger sa durée de vie.

## PRENEZ SOIN DE VOUS

### RESTEZ HYDRATÉ(E)

Une exposition prolongée au soleil peut entraîner une déshydratation. Ayez toujours beaucoup d'eau avec vous et buvez régulièrement. Portez des vêtements de protection et appliquez de la crème solaire pour éviter les coups de soleil.

### SURVEILLEZ L'EAU ET LA MÉTÉO

- Même en été, la température de l'eau peut être fraîche, surtout le matin ou en soirée. Testez l'eau avant d'y entrer et évitez une exposition prolongée à l'eau froide.
- Vérifiez toujours les prévisions météorologiques afin d'éviter les tempêtes ou les vents forts.

### PLANIFIEZ VOS ACTIVITÉS AVEC SOIN

Évitez la chaleur du milieu de journée (de midi à 15 h) lors de vos sorties SUP. Les matinées ou fins d'après-midi offrent des températures plus fraîches et une expérience plus agréable.

## PRENEZ SOIN DE L'ENVIRONNEMENT

### GARDEZ LES VOIES NAVIGABLES PROPRES

Ne laissez jamais de déchets derrière vous. Rapportez tous vos détritux à terre afin de garder les plans d'eau propres et agréables pour tous.

### PROTÉGEZ LA VIE AQUATIQUE

Soyez attentif(ve) aux écosystèmes fragiles tels que les récifs coralliens et les habitats fauniques. Évitez de pagayer au-dessus des zones sensibles pour minimiser les perturbations de l'environnement naturel.

En gardant ces conseils en tête, vous pourrez profiter pleinement de vos aventures SUP estivales tout en assurant votre sécurité et en respectant la nature. Profitez de chaque instant sur l'eau – restez au frais et protégé(e) !

# GARANTIE

**1**  
**AN**

AM garantit que ce produit est exempt de tout défaut majeur de matériau ou de fabrication pour l'acheteur initial, et ce, pour une période de **1 an** (planche uniquement) à compter de la date d'achat.  
Cette garantie est soumise aux limitations suivantes.

1. La garantie est valide uniquement lorsque ce produit est utilisé dans le cadre d'activités récréatives normales. Elle ne couvre pas les produits utilisés à des fins de location ou d'enseignement.
2. AM se réserve le droit de rendre la décision finale concernant la garantie, laquelle peut nécessiter une inspection et/ou des photos de l'équipement montrant clairement le ou les défauts. Au besoin, ces informations doivent être envoyées au distributeur AM de votre pays, avec affranchissement prépayé. Le produit ne peut être retourné qu'après l'obtention d'un numéro d'autorisation de retour, délivré à l'avance par le distributeur AM. Ce numéro doit être clairement indiqué à l'extérieur du colis, sans quoi le retour sera refusé.
3. Si un produit est jugé défectueux par AM, la garantie couvre uniquement la réparation ou le remplacement du produit défectueux. AM ne sera pas responsable des coûts, pertes ou dommages subis résultant de la perte ou d'une mauvaise utilisation de ce produit.
4. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, un abus, une négligence ou l'usure normale, incluant notamment :
  - les perforations,
  - les dommages causés par une exposition excessive à la chaleur,
  - les dommages dus à une mauvaise manipulation ou à un entreposage inadéquat,
  - les dommages dus à l'utilisation dans les vagues ou le ressac,
  - les bris de planche causés par des impacts ou des chocs dans les conditions de surf,
  - ou tout dommage causé par autre chose qu'un défaut de matériau ou de fabrication.
5. Ce produit ne doit pas être modifié ni équipé d'un moteur, sauf avec l'aileron motorisé AM BlueDrive.
6. Ce produit ne doit pas être utilisé au-delà de la capacité de charge maximale recommandée par le fabricant.
7. La garantie devient nulle et non avenue si toute réparation, modification ou altération non autorisée a été effectuée sur une partie de l'équipement.
8. La garantie pour tout produit réparé ou remplacé demeure valable à partir de la date d'achat initiale uniquement.
9. Le reçu original d'achat doit accompagner toute demande de garantie. Le nom du détaillant et la date d'achat doivent être clairement indiqués et lisibles.
10. Aucune garantie ne s'étend au-delà de celle spécifiée dans le présent document.



**AVERTISSEMENT**

**Ce produit est conçu conformément aux normes pour une utilisation spécifique.**  
**Toute modification ou transformation dépassant les indications du fabricant peut présenter de graves risques pour l'utilisateur et annulera la garantie.**



## CARTE D'ENREGISTREMENT DE GARANTIE

Date d'achat \_\_\_\_\_ (JJ/MM/AAAA)

Numéro de facture \_\_\_\_\_

### INFORMATIONS

Nom du client \_\_\_\_\_

Adresse du client \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_

Lieu d'achat \_\_\_\_\_

Modèle du produit \_\_\_\_\_

Numéro de série du produit \_\_\_\_\_

### FABRICANT

ORIENTAL RECREATIONAL PRODUCTS (SHANGHAI) CO., LTD  
ADRESSE : 1699, Route Daye, Fengxian, Shanghai, Chine 201402  
COURRIEL: service.ca@orpc.com.cn  
[www.aquamarina.com/support](http://www.aquamarina.com/support)